**ДОГОВІР № 0123456789**

м. Луцьк дд/мм/рік

**ФІЗИЧНА ОСОБА ПІДПРИЄМЕЦЬ ДОБРОВОЛЬСЬКА АННА АНАТОЛІЇВНА**, що іменується надалі «**ВИКОНАВЕЦЬ**», з однієї сторони, і ***Прізвище Ім’я По-батькові***, надалі «**ЗАМОВНИК**», з іншої сторони, далі по тексту разом **«СТОРОНИ»** уклали даний Договір на навчання ***Прізвище Ім’я По-батькові*** (надалі **«СЛУХАЧ»**).

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

1.1. Виконавець бере на себе організацію та проведення навчання слухача, а Замовник зобов'язується вчасно оплачувати навчання.

1.2. Термін навчання Виконавцем Слухача визначається згідно з програмою обраного курсу, де на один навчальний день відводяться дві академічні години навчання, де перша година навчання – теорія, а друга – практика.

**2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

**2.1. Виконавець зобов'язується:**

2.1.1. Забезпечити процес навчання Слухача відповідно до навчальної програми і робочого/навчального плану;

2.1.2. Навчати Слухача у групі з кількістю студентів не більше 10 осіб;

2.1.3. Забезпечити Слухача навчальним місцем та матеріалами для навчання;

2.1.4. Після закінчення навчання провести підсумкове заняття та видати сертифікат про підтвердження успішного проходження курсу Школи китайської мови «Hong-Long».

**2.2. Замовник зобов'язується:**

2.2.1. Своєчасно вносити плату за навчання, відповідно до обраної схеми оплати та графіку оплати, які є невід’ємною частиною даного договору (Додаток №1 «Про ціни та схеми оплати»).

2.2.2. Додаток 1 надається Замовнику індивідуально відповідно до обраного курсу.

**2.3. Слухач зобов'язується:**

2.3.1. Прикладати максимум зусиль для засвоєння навчального матеріалу;

2.3.2. Не пропускати і не запізнюватися на заняття без поважних причин. Пропуск Слухачем занять з причин, які не залежать від Виконавця, не звільняє Замовника від обов’язку оплати таких занять;

2.3.3. Виконувати всі розпорядження викладачів та адміністрації ВИКОНАВЦЯ;

2.3.4. Своєчасно і добросовісно опрацьовувати матеріал для домашнього вивчення і виконувати домашні завдання;

2.3.5. Не передавати третім особам і не використовувати в комерційних цілях методичні матеріали, видані Слухачу для самостійної роботи;

**Виконавець:** **Замовник:**

Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2.3.6. Дбайливо ставитись до майна і обладнання Виконавця;

2.3.7. За недотримання Слухачем п. 2.3.6, дійсного договору, Замовник відшкодовує Виконавцю матеріальні збитки і сплачує штраф у розмірі повної вартості збитків;

**2.4 Виконавець має право:**

2.4.1. Формувати групи відповідно до віку і наявного півня володіння китайською мовою, що визначається за міжнародним критерієм знання китайської мови «HSK»;

2.4.2. Переводити Слухача з його навчальної групи в іншу з метою оптимізації процесу навчання, якщо до складу групи входить менше 5 осіб;

2.4.3. Вносити зміни в робочі/навчальні плани у випадку змін в міжнародних критеріях знання китайської мови «HSK»;

2.4.4. Використовувати роботи Слухача, створені в процесі навчання, в ілюстративних, демонстраційних та рекламних цілях, включаючи, але не обмежуючись, публікацією в Інтернет та використанням в друкованих матеріалах, з обов’язковим зазначеннях авторства роботи у всіх випадках, коли це буде визнано Виконавцем можливим та раціональним;

2.4.4. Не допустити Слухача до підсумкового заняття у випадку, якщо Слухач має більше 25% пропусків занять курсу;

2.4.5. Не видавати сертифікат про підтвердження успішного проходження курсу Школи китайської мови «Hong-Long» при наявності фінансових заборгованостей або заборгованості з навчальних дисциплін;

2.4.7. Відрахувати Слухача, який порушує «Правила внутрішнього розпорядку» з Школи без права на поновлення і без повернення коштів, внесених за навчання.

**2.5. Замовник має право:**

2.5.1. Змінити форму навчання Слухача, що вимагає перезаключення договору;

2.5.2. Перервати навчання через об’єктивні причини, що не залежать від волі Замовника та Слухача (хвороба, смерть близької людини тощо) та продовжити навчання в будь-якому наступному потоці, який є офіційно в навчальному розкладі (оформити академічну відпустку).

**3. ПОРЯДОК ОПЛАТ**

3.1. Оплата за навчання Слухача, згідно дійсного договору, проводиться в національній валюті України;

3.2. У випадку змін податкового законодавства, кон’юнктури ринку, а також введення додаткових податків тощо. Виконавець має право в односторонньому порядку змінювати вартість навчання по дійсному договору, про що зобов'язаний проінформувати Слухача шляхом відправлення йому:

**Виконавець:** **Замовник:**

Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1) SMS- повідомлення на помер, зазначений у даному договорі 2) електронного листа, на електронну адресу, що зазначена у даному договорі , не пізніше, ніж за один місяць до такої зміни. Зміна вартості навчання не розповсюджується на вже оплачене навчання;

3.3. У випадку фінансової заборгованості ЗАМОВНИКА, ВИКОНАВЕЦЬ залишає за собою право призупинити надання послуг по даному договору, в тому числі шляхом не допуску Слухача до занять.

3.4. Поновлення та навчання Слухача, що був відрахування через недотримання умов даного договору, оплачується додатково. Вартість відновлення Слухача після відрахування в сумі 200(двісті) гривень (0 копійок оплачується ЗАМОВНИКОМ у безготівковій формі у національній валюті України).

**4. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ**

4.1. Даний Договір вступає в юридичну силу з моменту підписання його Сторонами, сплати ЗАМОВНИКОМ коштів згідно обраної схеми, і діє до повного виконання Сторонами своїх обов'язків;

4.2. Дострокове розірвання даного договору можливе:

4.2.1. Якщо виконання Стороною своїх зобов'язань, згідно Договору неможливе у зв'язку з прийняттям нормативно-правових актів, які змінили умови, встановлені даним договором по наданню послуг і одна зі сторін не згідна на внесення відповідних змін в умови Договору;

4.2.2. За рішенням суду, яке набрало чинності в результаті порушення або невиконання умов Договору однією зі сторін.

4.2.3. Договір може бути розірваний Виконавцем в односторонньому порядку у випадку невиконання Замовником п.2.2.1 або у випадку невиконання Слухачем п.п. 2.3.1- 2.3.5 дійсного договору. В цьому випадку Виконавець не проводить Замовнику повернення грошових коштів.

4.2.4. У випадку, якщо Замовник вирішує розірвати договір до чи після початку навчання, і оплата за поточний семестр внесена повністю ВИКОНАВЕЦЬ повертає Замовником суму, шо складає 50 % від вартості тієї частини оплаченого навчання, в якій Слухач не буде навчатися. Виконавець залишає за собою право відшкодування раніше сплаченого зобов'язання по ПДВ.

4.2.5. Якщо Замовник вирішує розірвати договір до чи після початку навчання і оплата за поточний семестр внесена частково, то Виконавець не повертає грошові кошти.

4.2.6. У випадку розірвання договору Замовником при помісячній формі оплати Виконавець не повергає грошові кошти.

4.2.7. У випадку, якщо Слухач бере академічну відпустку, то Замовник

**Виконавець:** **Замовник:**

Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

зобов’язаний сплатити задаток в розмірі 40 % від вартості семестру. При розірванні Договору задаток не повертається.

4.2.8. У випадку, коли Слухач перебуває в академічній відпустці, а Замовник вирішив розірвати договір, і ним сплачено більше ніж 40 % вартості семестру, то Замовнику повертається 50% залишку за відрахуванням 40 % вартості семестру (завдатку).

4.3.1. Якщо Слухач бере академічну відпустку, то він втрачає всі пільги (знижки на навчання, отримані в результаті рекламних акцій).

4.3.2. У випадку, якщо Слухач поновлюється з академічної відпустки на потік, в якому відбулися зміни в навчанні, а саме - форма договору, вартість, термін навчання, навчальна програма, то це вимагає перезаключення договору і подальше навчання Слухача відбувається за умовами, що діють на потоці, на який він відновився.

4.3.3. У випадку, якщо слухач не попереджує Виконавця і пропускає заняття протягом 5 днів під ряд, то виконавець має право в односторонньому порядку розірвати договір, а сплачені Замовником кошти не повертаються .

**5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

5.1. Усі розбіжності і суперечки Сторони улагоджують шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди шляхом переговорів суперечності між Сторонами вирішуються відповідно до діючою законодавства України.

5.2. Відносини, не урегульовані дійсним договором, регулюються діючим законодавством України і окремими від даного договору додатковими угодами, підписаними Сторонами;

5.3. Дійсний договір складений в двох примірниках, які мають однакову юридичну силу.

5.4. Сторони надають свою згоду і не заперечують проти використання своїх персональних даних у всіх документах, шо стосуються цього договору.

**6. ФОРС-МАЖОР**

6.1. Сторони звільняються повністю чи частково від відповідальності за невиконання взятих на себе зобов'язань у випадку, якщо таке невиконання виявилося наслідком форс-мажорних обставин (нездоланних сил), а також через зміни діючого законодавства, наслідком яких стало неможливе подальше виконання даного Договору.

**7. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

7.1. Сторони домовились про те, що інформація та відомості, що стосуються даного Договору, є конфіденційними і не можуть передаватися третім особам без попередньої письмової згоди іншої Сторони Договору, крім випадків, коли

**Виконавець:** **Замовник:**

Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

передача пов'язана з отриманням офіційних дозволів, документів для виконання договору чи сплати податків, інших обов'язкових платежів, а також у випадках

передбачених чинним законодавством, яке регулює обов'язки Сторін Договору.

7.2 Сторони надають свою згоду і не заперечують проти використання своїх персональних даних у всіх документах, що стосуються цього договору.

7.3. Відповідно до Закону України «Про захист персональних даних Замовник і Слухач дають також дають згоду на обробку, зберігання і використання їх персональних даних Виконавцем, а також дають згоду, при необхідності, на передачу і реєстрацію їх персональних даних у Державному реєстрі баз персональних даних Державної служби з питань захисту персональних даних.

**ВИКОНАВЕЦЬ: ЗАМОВНИК:**

**ФІЗИЧНА ОСОБА ПІДПРИЄМЕЦЬ Прізвище Ім’я По-батькові**

**Добровольська Анна Анатоліївна** Паспорт серія номер міс.видачі

Ідентифікаційний код

**Юридична адреса**: День/місяць/рн Слухача

Контактний номер телефону

**ЄДРПОУ**

**Р.Р.**

**Св. платника податку**

**М.П. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Підпис\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

\*У випадку, якщо Замовник неповнолітній, договір укладається з письмової згоди батьків або опікунів.

\*Всі додатки, які є або будуть частиною Договору, підписуються тією є особою, яка підписала основний договір.